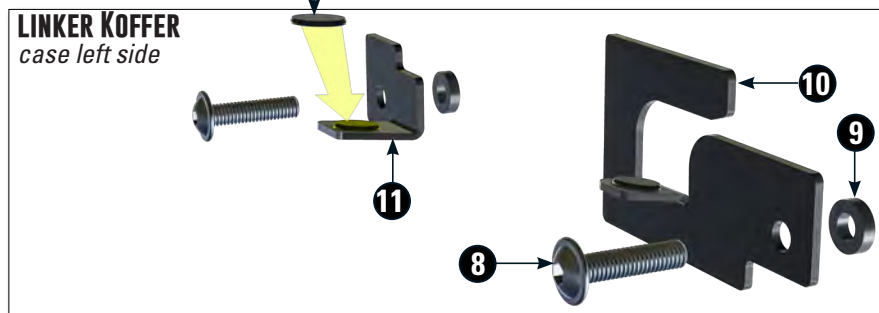
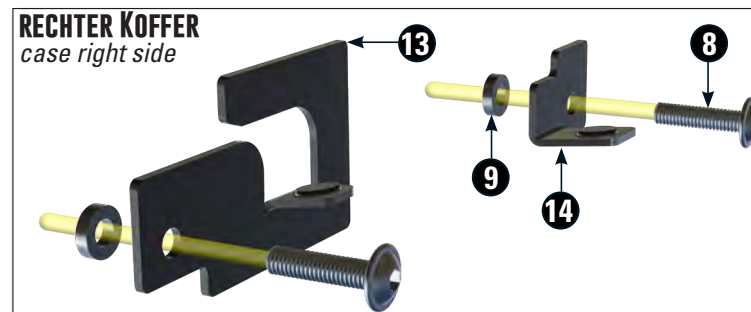










# ADAPTER VARIO KOFFER

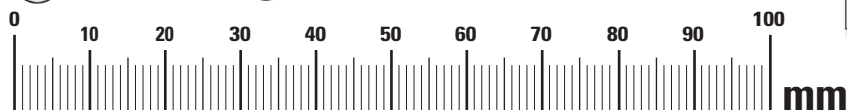
Adapter Variocases | Adaptors maletas vario | D'adaptateurs valises vario | Adattatori Valigie Vario

Art.-Nr: 13690-00X

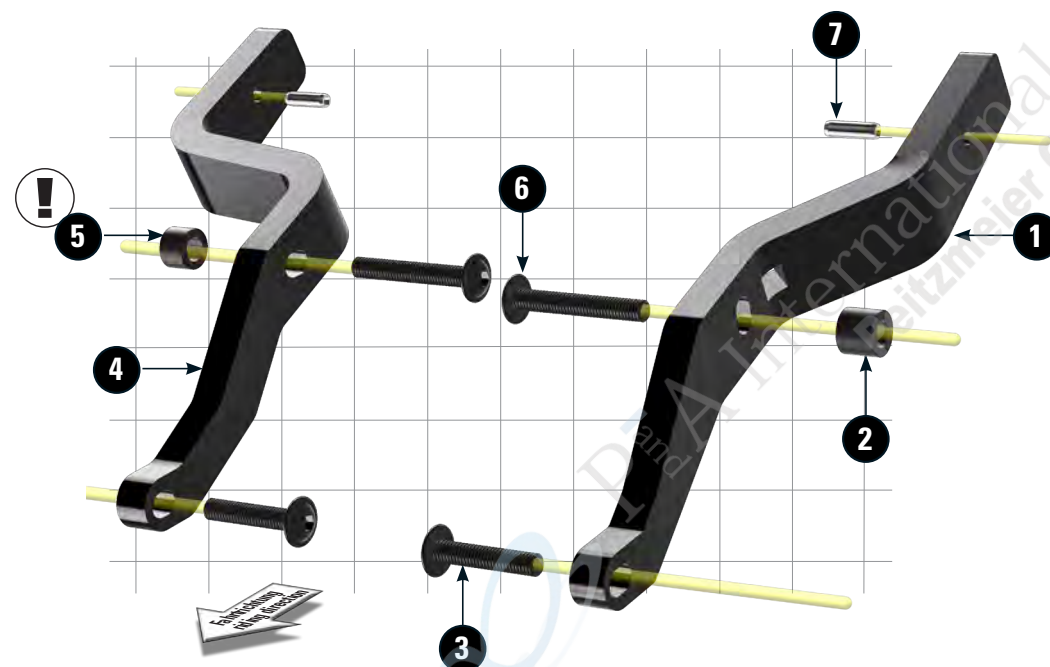


## LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE

-  **Anbau Tipp**  
Fitting tip  
Astuce de montage
-  **Achtung**  
Attention  
Attention
-  **Vergrößerung**  
Magnification  
Grossissement
-  **Montagepaste**  
Fitting lubricant  
Lubrifiant de montage
-  **Schraube**  
Screw  
Vis
-  **Schraubensicherung**  
Thread locking fluid  
Freinfilets
-  **Drehmoment**  
Torque  
Torque
-  **Reiniger**  
Cleaner  
Nettoyant



#	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	DE EN FR	Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung. The colors are for illustrating purposes only. Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.	DIN	ISO	MENGE QUANTITY
1	Kofferhalter (links) / Case bracket (left side)					1
2	Hülse / sleeve ØD 11,0 - Ød 6,5 - h 10,0mm					1
3	Linsenflanschschraube / pan screw M6x20			7381SA2	7381SA2	2
4	Kofferhalter (links) / Case bracket (left side)					1
5	Hülse / sleeve ØD 11,0 - Ød 6,5 - h 8,0mm					1
6	Linsenflanschschraube / pan screw M6x30			7381SA2	7381SA2	2
7	Spiralspannstift / Spring pin					2
8	Linsenflanschschraube / pan screw M6x35			7381SA2	7381SA2	4
9	Hülse / sleeve ØD 12,0 - Ød 6,2 - h 3,0mm					4
10	Vorderes Schließblech (linker Koffer) / Front strike plate (case left side)					1
11	Hinteres Schließblech (linker Koffer) / Rear strike plate (case left side)					1
12	Gummipuffer (selbstklebend) / Rubber buffer (adhesive)					4
13	Vorderes Schließblech(rechter Koffer) / Front strike plate (case right side)					1
14	Hinteres Schließblech (rechter Koffer) / Rear strike plate (case right side)					1
15	Schraubensicherung / thread locking fluid					1



**1** LINKER KOFFER  
case left side



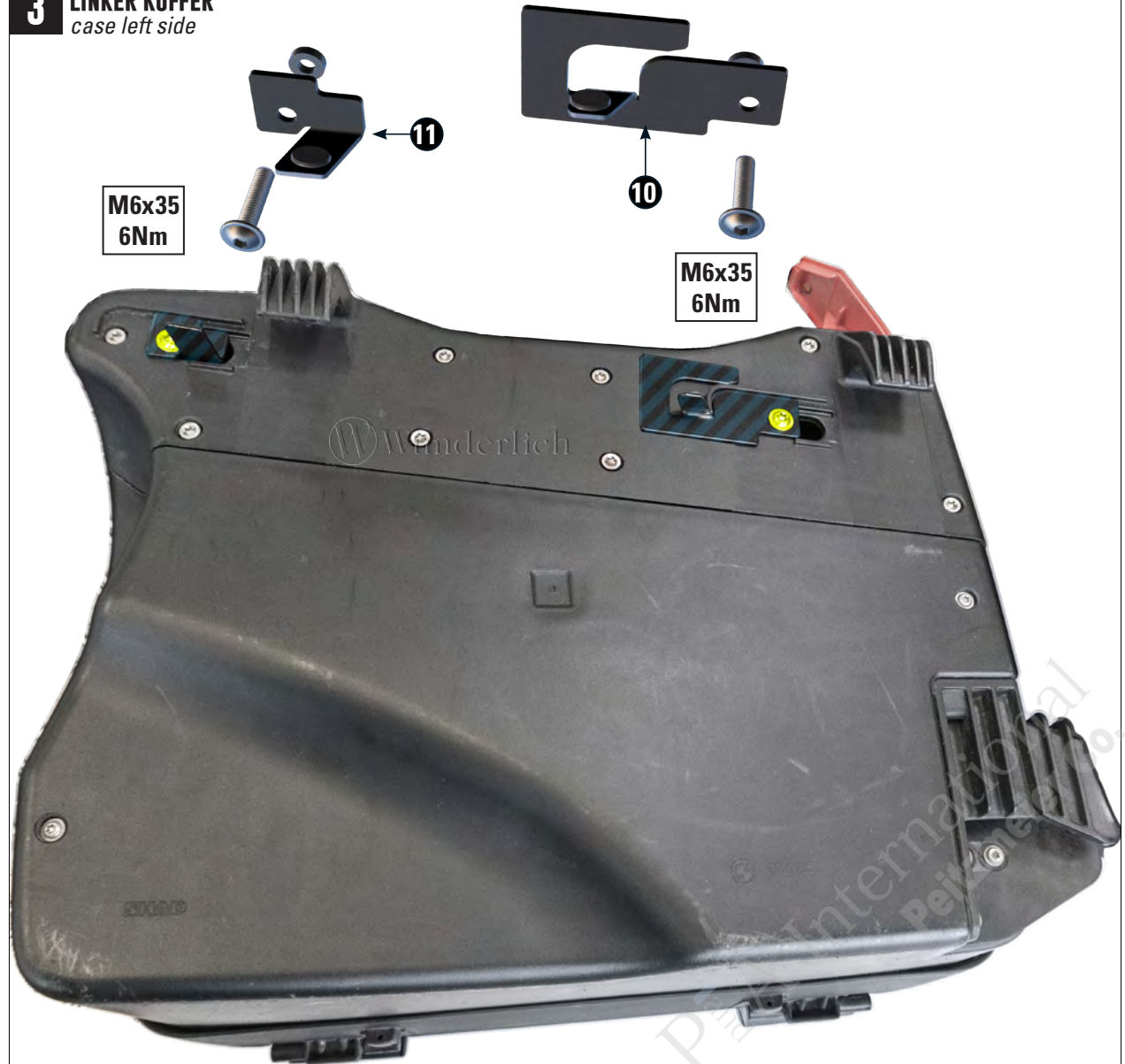
**Original Verriegelung entfällt.**  
*Original locking mechanism not applicable.*  
*Le mécanisme de verrouillage d'origine n'est pas applicable.*

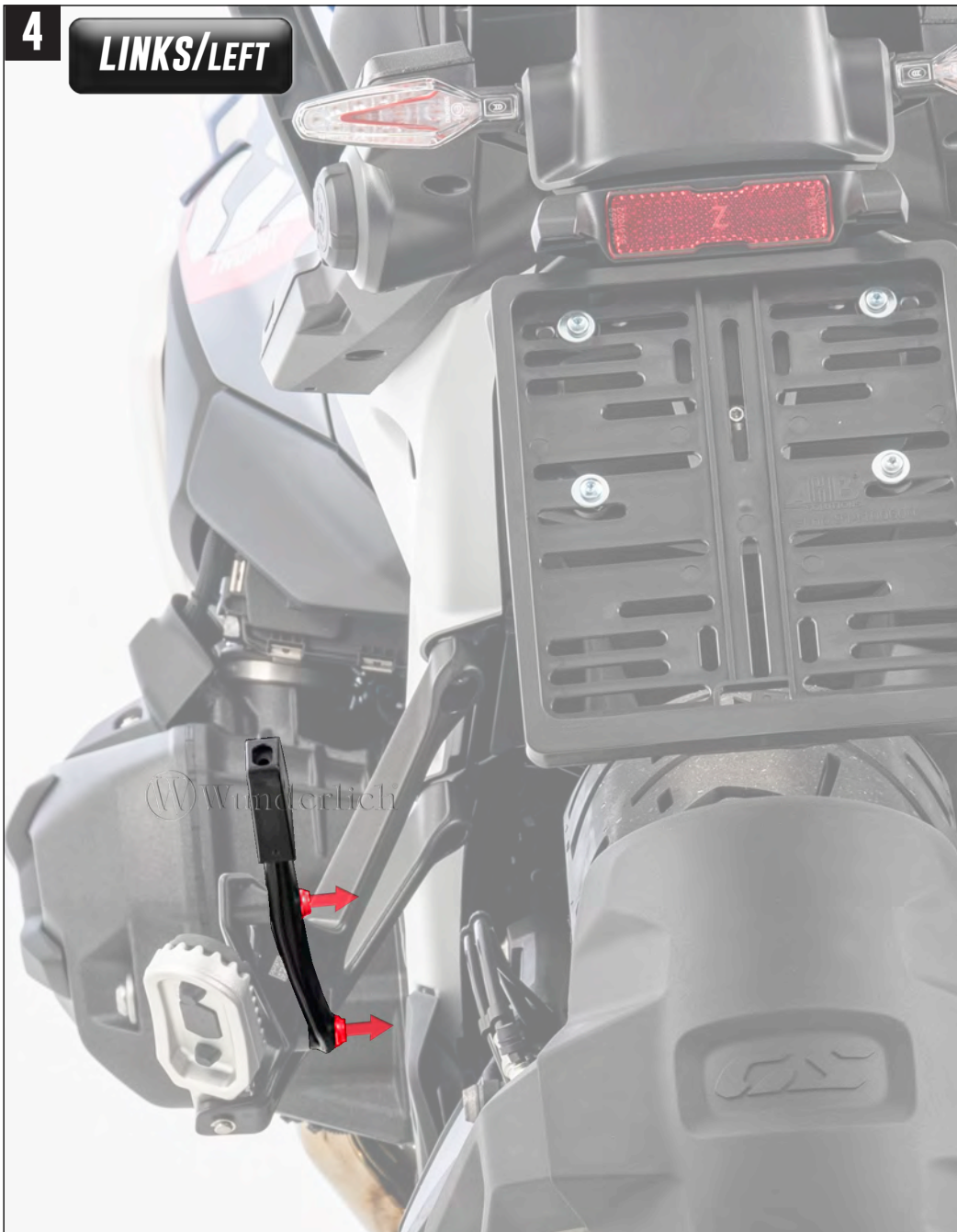
**2**

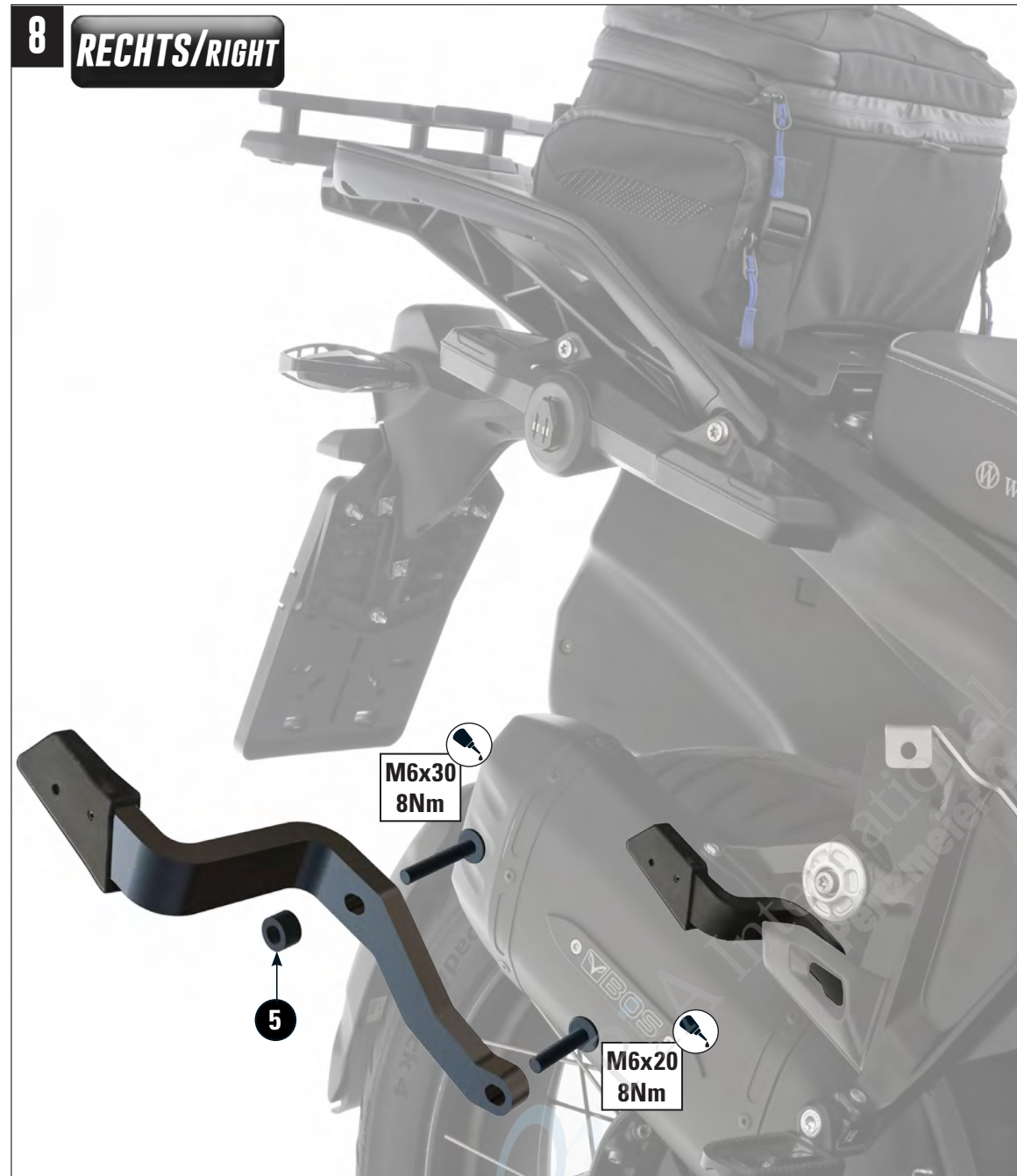
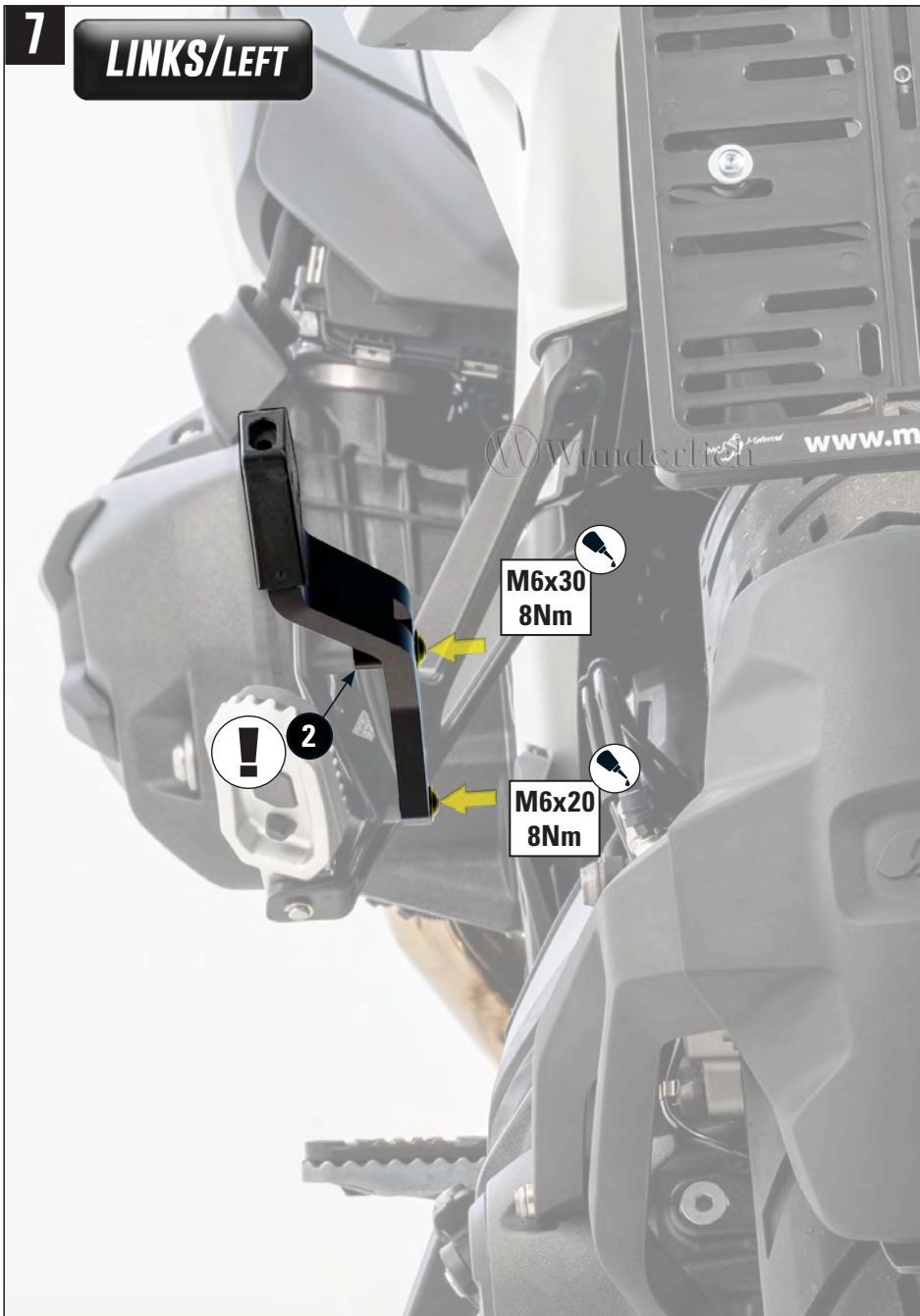


**Wir empfehlen die Gummipuffer zusätzlich mit Sekunden-Kleber zu verkleben.**  
*We recommend additionally bonding the rubber buffers with instant adhesive.*  
*Nous recommandons de coller les tampons en caoutchouc avec de la colle instantanée..*

**3** LINKER KOFFER  
case left side









**!** **Nicht für den Off-Road Einsatz geeignet.**  
*Not suitable for off-road use.*  
*Ne convient pas à une utilisation hors route.*



**Verriegelung des Koffers und die Verschraubung des Trägers, vor Fahrtantritt prüfen. Verschlüsse müssen verriegelt sein.**  
**Empfohlenes Tempolimit mit Zuladung 130 km/h. Ungleichmäßiges oder unsachgemäßes Beladen kann das Fahrverhalten negativ beeinflussen.**  
*Check before each journey that case/top case is securely attached to the carrier on the vehicle. Locks must be closed.*  
*Recommended speed limit with load: 130 km/h (80 mph). Uneven or improper loading can affect the driving behaviour in a negative way.*  
*Avant chaque voyage, vérifiez que la valise/le top case est bien fixé(e) au porte-bagages du véhicule. Les serrures doivent être fermées.*  
*Limite de vitesse recommandée avec charge : 130 km/h (80 mph). Un chargement irrégulier ou incorrect peut avoir des conséquences négatives sur le comportement de conduite.*